



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2013 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2014 381883

Enheten

Organisasjonsnummer: 976 590 627
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: STIFTELSEN POLARIA
Forretningsadresse: Hjalmar Johansens gate 12
9007 TROMSØ

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2013 - 31.12.2013

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Geir Stokke
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.04.2014

Grunnlag for avgivelse

År 2013: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2012: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2013.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 07.05.2014

RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
Inntekter			
Salgsinntekt	10	14 147 800	13 672 050
Annen driftsinntekt	10	28 467	36 228
Offentlige tilskudd	6,10	731 396	699 319
Sum inntekter		14 907 662	14 407 596
Kostnader			
Varekostnad		3 011 704	2 889 131
Lønnskostnad	3,6,7	6 065 590	5 933 550
Avskrivning på varige driftsmidler	1	797 705	872 746
Annen driftskostnad	7,9	4 655 604	4 226 170
Sum kostnader		14 530 603	13 921 597
Driftsresultat		377 060	486 000
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		48 262	71 642
Annen finansinntekt		917	1 249
Sum finansinntekter		49 179	72 891
Annen rentekostnad		1 774	424
Annen finanskostnad		2 171	1 905
Sum finanskostnader		3 945	2 329
Netto finans		45 234	70 562
Ordinært resultat før skattekostnad		422 294	556 562
Ordinært resultat etter skattekostnad		422 294	556 562
Årsresultat		422 294	556 562
Årsresultat etter minoritetsinteressene		422 294	556 562
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap		422 294	556 562
Sum overføringer og disponeringer		422 294	556 562

Organisasjonsnr: 976 590 627
STIFTELSEN POLARIA

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2013	2012
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Immaterielle rettigheter	1	14 919	27 706
Sum immaterielle eiendeler		14 919	27 706
Varige driftsmidler			
Påkostninger leide lokaler	1	239 436	324 382
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	1	2 740 694	2 514 003
Sum varige driftsmidler		2 980 130	2 838 385
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler		30 000	30 000
Sum finansielle anleggsmidler		30 000	30 000
Sum anleggsmidler		3 025 049	2 896 091
Omløpsmidler			
Varer			
Varer		1 206 703	1 138 394
Sum varer		1 206 703	1 138 394
Fordringer			
Kundefordringer		174 948	227 836
Andre fordringer		796 058	612 250
Sum fordringer		971 005	840 086
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.	2	5 705 419	4 925 477
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		5 705 419	4 925 477
Sum omløpsmidler		7 883 127	6 903 956
SUM EIENDELER		10 908 176	9 800 047
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Stiftelseskapital	4,5	25 500 000	25 500 000
Grunnkapital	5	200 000	200 000
Kapitaltilskudd	5	3 373 403	3 373 403

Sum innskutt egenkapital		29 073 403	29 073 403
Opptjent egenkapital			
Udekket tap	5	20 881 494	21 303 787
Sum opptjent egenkapital		-20 881 494	-21 303 787
Sum egenkapital		8 191 909	7 769 616
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld	6	878 574	230 970
Sum annen langsiktig gjeld		878 574	230 970
Sum langsiktig gjeld		878 574	230 970
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 145 320	1 120 446
Skyldig offentlige avgifter		76 458	103 576
Annen kortsiktig gjeld	8	615 915	575 440
Sum kortsiktig gjeld		1 837 693	1 799 461
Sum gjeld		2 716 267	2 030 431
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		10 908 176	9 800 047

Årsregnskap 2013 for STIFTELSEN POLARIA

Organisasjonsnr. 976590627

Utarbeidet av:

Tromsø Regnskap AS
Autorisert regnskapsførerselskap
Postboks 640
9257 TROMSØ
Organisasjonsnr. 965788018

Resultatregnskap

	Note	2013	2012
DRIFTSINNTEKTER OG DRIFTSKOSTNADER			
Driftsinntekter			
Salgsinntekt	10	14 147 800	13 672 050
Annen driftsinntekt	10	28 467	36 228
Offentlige tilskudd	6,10	731 396	699 319
Sum driftsinntekter		14 907 662	14 407 596
Driftskostnader			
Varekostnad		3 011 704	2 889 131
Lønnskostnad	3,6,7	6 065 590	5 933 550
Avskrivning på varige driftsmidler	1	797 705	872 746
Annen driftskostnad	7,9	4 655 604	4 226 170
Sum driftskostnader		14 530 603	13 921 597
DRIFTSRESULTAT		377 060	486 000
FINANSINNTEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Finansinntekter			
Annen renteinntekt		48 262	71 642
Annen finansinntekt		917	1 249
Sum finansinntekter		49 179	72 891
Finanskostnader			
Annen rentekostnad		1 774	424
Annen finanskostnad		2 171	1 905
Sum finanskostnader		3 945	2 329
NETTO FINANSPOSTER		45 234	70 562
ORDINÆRT RESULTAT		422 294	556 562
ARSRESULTAT		422 294	556 562
OVERFØRINGER			
Fremføring av udekket tap		422 294	556 562
SUM OVERFØRINGER		422 294	556 562

Balanse pr. 31.12.2013

	Note	31.12.2013	31.12.2012
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Immaterielle rettigheter	1	14 919	27 706
Varige driftsmidler			
Påkostninger leide lokaler	1	239 436	324 382
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontorm.	1	2 740 694	2 514 003
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i aksjer og andeler		30 000	30 000
Sum anleggsmidler		3 025 049	2 896 091
Omløpsmidler			
Varer		1 206 703	1 138 394
Kundefordringer		174 948	227 836
Andre fordringer		796 058	612 250
Bankinnskudd, kontanter o.l.	2	5 705 419	4 925 477
Sum omløpsmidler		7 883 127	6 903 956
SUM EIENDELER		10 908 176	9 800 047

Balanse pr. 31.12.2013

	Note	31.12.2013	31.12.2012
EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Stiftelseskapital	4,5	25 500 000	25 500 000
Grunnkapital	5	200 000	200 000
Kapitaltilskudd	5	3 373 403	3 373 403
Sum innskutt egenkapital		29 073 403	29 073 403
Opptjent egenkapital			
Udisponert vinning eller udekket tap	5	(20 881 494)	(21 303 787)
Sum opptjent egenkapital		(20 881 494)	(21 303 787)
Sum egenkapital		8 191 909	7 769 616
Gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Øvrig langsiktig gjeld	6	878 574	230 970
Sum annen langsiktig gjeld		878 574	230 970
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		1 145 320	1 120 446
Skyldig offentlige avgifter		76 458	103 576
Annen kortsiktig gjeld	8	615 915	575 440
Sum kortsiktig gjeld		1 837 693	1 799 461
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		10 908 176	9 800 047

Tromsø, 28.04.2014

Geir A.P. Stokke
Daglig leder

Hilde Sjurelv
Styrets leder

Randi A. Thørring
styremedlem

Asbjørn I. Bartnes
styrets nestleder

Dorte Herzke
styremedlem

Sif Vik
styremedlem



KPMG AS
Stakkevollveien 41
Postboks 6262
N-9292 Tromsø

Telephone +47 04063
Fax +47 77 64 30 10
Internet www.kpmg.no
Enterprise 935 174 627 MVA

Til styret i Stiftelsen Polaria

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Stiftelsen Polaria som viser et overskudd på kr 422 294. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2013 og resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav, og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for stiftelsens utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av stiftelsens interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige, og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter, og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Stiftelsen Polaria per 31. desember 2013 og av resultater for regnskapsåret, som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Offices in:

Oslø	Haugesund	Sandnessjøen
Alta	Knervik	Stavanger
Arendal	Kristiansund	Stord
Bergen	Larvik	Strømsø
Bodø	Mo i Rana	Tromsø
Elverum	Molde	Trondheim
Finnsnes	Narvik	Tjønsberg
Gjøvik	Røros	Ålesund
Hamar	Sandnessjøen	

KPMG AS, a Norwegian member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

Statsautoriserte revisorer - medlemmer av Den norske Revisorforening.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet og forutsetningen om fortsatt drift er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

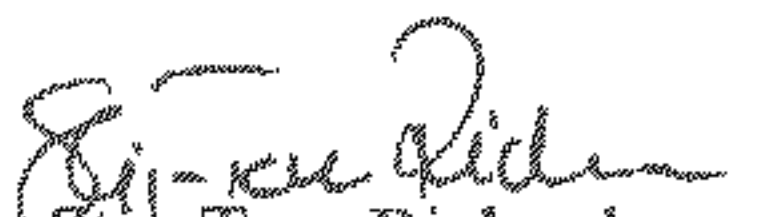
Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Konklusjon om utdelinger og forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000, mener vi stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Tromsø, 28. april 2014
KPMG AS


Stig-Tore Richardsen
Statsautorisert revisor

Notemal for små foretak

Denne malen er et utgangspunkt for notesettet for små foretak. Den må alltid tilpasses den aktuelle klient. Malen dekker de antatt vanligste forholdene, og erstatter ikke en sjekkliste.

Det er i denne notemalen tatt utgangspunkt i de forenklete notekrav som små foretak kan benytte ihht Regnskapsloven (RL) §7-1 og §§7-35 til 7-45.

Velger små foretak å regnskapsføre i henhold til hovedreglene, må relevante notekrav i §§7-2 til 7-34 og Norske RegnskapsStandarder følges, (jfr. notemal for mellomstore og store foretak) med mindre annet følger av god regnskapsskikk for små foretak eller Norske RegnskapsStandarder.

I følge RL § 7-1 skal små foretak alltid gi opplysninger som er nødvendig for å bedømme den regnskapspliktiges stilling og resultat og som ikke fremgår av årsregnskapet for øvrig. (Selv om de ikke omfattes av detaljkravene i RL §§ 7-35 til 7-45)

Opplysninger kan utelates når de ikke er av betydning for å bedømme den regnskapspliktiges stilling og resultat. Denne muligheten bør brukes med varsomhet. Det skal likevel alltid gis opplysninger som nevnt i RL §§7-42 til 7-45. (Opplysninger om antall aksjer og aksjeeiere, antall ansatte, ytelser til ledende personer, og lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere).

(Navn på foretaket legges inn som topptekst)

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Selskapet har videre fulgt relevante bestemmelser i Norsk Regnskaps Standard utarbeidet av Norsk Regnskaps Stiftelse.

De regnskapsprinsipper som er gjengitt i regnskapslovens kapittel 4 om grunnleggende prinsipper og god regnskapsskikk og kapittel 5 om vurderingsregler er ikke gjengitt i denne innledende noten om regnskapsprinsipper dersom det ikke foreligger forhold ved regnskapsposten eller prinsippene og vurderingsreglene som fordrer en presisering (valgdgang mv).

Unntaksreglene i regnskapsloven for små foretak er anvendt der annet ikke er angitt spesielt.

Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet.

Tilskudd bokføres i takt med kostnader. Der kriteriene for inntektsføring ikke er oppfylt, er tilskuddet ført opp som gjeld på egen linje i balanse.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan.

Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskriving for påregnelig ukurans.

Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet. Finansiell leasing er ikke balanseført.

Pensjonsforpliktelser

Selskapet har pensjonsavtale gjennom en forsikringsavtale. Pensjonsforpliktelsene og pensjonsmidlene er ikke oppført i balansen. Årets betalte premie er bokført i resultatregnskapet.

Skatt

Stiftelsen Polaria er ikke skattepliktig.

Note 1 Varige driftsmidler

	Film	Opplevelser Utstillinger	Akvarium	Inventar	Påkostninger leide lokaler	Totalt
Anskaffelseskost 01.01.13	2 081 648	7 665 039	7 656 665	2 034 752	849 457	20 287 561
Tilgang	0	888 813	0	37 850	0	926 663
Avgang	0	0	0	0	0	0
Investeringsstilskudd		0	0	0	0	0
Anskaffelseskost 31.12.13	2 081 648	8 553 852	7 656 665	2 072 602	849 457	21 214 224
Akk.avskr. 01.01.13	1 836 276	6 459 594	6 719 882	1 880 647	525 076	17 421 475
Årets ord.avskr.	46 895	347 700	263 152	55 014	84 946	797 707
Akk.avskr. 31.12.13	1 883 171	6 807 294	6 983 034	1 935 661	610 022	18 219 182
Bokført verdi pr. 31.12.13	198 477	1 746 558	673 631	136 941	239 435	2 995 042
%-sats ord.avskr	12,5-20	12,5	6,5	10-20	10	

Note 2 Bundne midler

I posten inngår bundne bankinnskudd med kr 314 267.

Note 3 Pensjonsforpliktelser

Stiftelsen kommer inn under reglene for obligatorisk tjenstepensjon, og har en ordning som oppfylle kravene i loven. Foretaket har en kollektiv pensjonsforpliktelse som i 2013 har omfattet 5 ansatte. Ordningen gir rett til definerte fremtidige ytelser. Disse er i hovedsak avhengig av antall opptjeningsår, lønnsnivå ved oppnådd pensjonsalder og størrelsen på ytelsene fra folketrygden. Forpliktelsene er dekket gjennom et forsikringsselskap. Pensjonsforpliktelsen knyttet til denne ordningen er ikke balanseført, og den årlige pensjonspremien anses som årets pensjonskostnad. Akkumulert innbetaling til pensjonspremiefond er kostnadsført.

Note 4 Stiftelseskapital

	Miljøvern- dep.	Tromsø kommune	Troms fylkeskomm.	Sum
Mottatt i 1996	2 000 000	-	-	2 000 000
Mottatt i 1997	3 600 000	2 500 000	-	6 100 000
Mottatt i 1998	6 000 000	7 500 000	375 000	13 875 000
Mottatt i 1999	1 500 000	-	125 000	1 625 000
Mottatt i 2000	1 900 000			
Sum	15 000 000	10 000 000	500 000	25 500 000

Note 5 Oppstilling over stiftelsens kapital

	Stiftelseskapital	Grunnkapital	Kapitaltilskudd	Opptjent EK	Sum
Pr. 01.01.	25 500 000	200 000	3 373 403	-21 303 787	7 769 616
Tilført fra årsresultat	0	0	0	0	0
anvendt til årsresultat	0	0	0	422 294	422 294
Andre transaksjoner	0	0	0	0	0
Pr. 31.12.	25 500 000	200 000	3 373 403	-20 881 493	8 191 910

Vedr Kapitaltilskudd:

Mottatt tilskudd fra bedrifter. Det gis skattemessig fradrag for giver ihht. Skattelovens § 44, 5. ledd.

Note 6 Tilskudd

I 2013 har Stiftelsen Polaria mottatt og bokført i resultatregnskapet følgende tilskudd:

kr 400 000,- fra Miljøverndepartementet.

kr 9 102,- fra NAV (lærlingetilskudd)

I tillegg har Stiftelsen Polaria mottatt følgende tilskudd som er ført som forskuddsbetaling da utstillingen er under arbeid:

kr 25 000,- fra Framsenteret AS

kr 25 000,- fra NILU

kr 854 000 fra Troms Fylkeskommune

kr 75 000 fra Norges Forskningsråd

Note 7 Lønnskostnader, antall ansatte, godtgjørelser, lån til ansatte m.v.

Posten lønnskostnader - spesifikasjon:	2013	2012
Lønninger	5 496 426	5 331 316
Arbeidsgiveravgift	461 326	441 530
Pensjonskostnader	331 020	303 458
Refusjon sykepenger	-272 644	-149 040
Lærlingetilskudd	-9 102	-22 347
Andre lønnsrelaterte ytelser	58 564	28 632
Sum	6 065 590	5 933 550

Antall årsverk: 18

Ytelser til ledende personer:	Daglig leder	Styret
Lønn og annen godtgjørelse	640 395	-
Styrehonorar	-	33 200

Revisor

Kostnadsført revisjonshonorar ex. mva utgjør i 2013 kr 62 400.

Av dette utgjør revisors andre tjenester kr 16 800.

Note 8 Annen kortsiktig gjeld

Posten består av følgende:	2013	2012
Skyldige feriepenger	577 573	532 139
Andre påløpte kostnader	38 342	43 301
Sum	615 915	575 440

Note 9 Bygning

Fra 01.01.2000 leier Stiftelsen Polaria bygningen fra Statsbygg etter at den ble solgt i 1999. Avtalt leieperiode er fra 01.01.2000 til 31.12.2019.

Årlig leie 2013 er kr 2 185 832. Leiebeløpet reguleres med 100 % av endringene i konsumprisindeksen.

I henhold til god regnskapsskikk for små foretak om leieavtaler balanseføres ikke bygningen.

Note 10 Inntekter

Spesifikasjon av inntekter:	2013	2012
Billettinntekter	8 600 881	8 533 508
Salgsinntekter	3 988 914	3 732 157
Salgsinntekter bevertning	1 537 469	1 361 037
Andre driftsrelaterte inntekter	49 002	81 577
Offentlige tilskudd	731 396	699 319
Sum	14 907 662	14 407 596



Stiftelsen POLARIA

Styrets årsberetning for 2013



Polaria er assosiert medlem av Framsenteret og har sammen med Framsenteret vitalisert de faglige utstillingene på Polaria de tre siste årene.

Kjære stiftere, samarbeidspartnere og andre støttespillere

2013 har vært et travelt år for Polaria. I tillegg til daglig drift med tredje beste besøkstall noen sinne, har Polaria brukt store deler av året til å klargjøre å bygge ny utstilling i vandringsa.

Styret og administrasjonen har i 2013 fortsatt arbeidet med utvidelse av arealene - til beste for besøkende og ansatte. Vi har vurdert hvordan Polaria skal se ut i framtiden, hva dette vil koste og hvordan vi kan organisere og finansiere dette. På slutten av året leverte vi inn en søknad til Troms fylkeskommune om finansiering av nye arealer. De nye arealene vil gi oss en økning på 50 %. Dette vil innebære et enormt økonomisk løft for oss, for vektlegging av formidling, men også for Tromsø og Nord-Norge som attraktiv reiselivsdestinasjon. Vi håper derfor at vår søknad får positivt utfall og at vi får støtte i dette arbeidet fra en samlet landsdel.

I 2013 har det skjedd mye nytt på Polaria. Vi har jobbet med ny utstilling og prøver stadig ut nye former å formidle forskning på. Flere kunstnere har bidratt i å skape nye opplevelser og kunnskap for de som besøker Polaria. Et tett samarbeid mellom formidlere, forskere og kunstnere har skapt innovative opplevelser innenfor våre vegger. Vi retter derfor en helhjertet takk til alle de som har deltatt i denne prosessen.

Nordlyset fascinerer stadig flere. Vintersesongen hos oss har derfor fått et betydelig løft. Det er tydelig at aktiv markedsføring av vinteren i Nord-Norge har bidratt til vår vekst. Polaria har investert ressurser i å være en ledende bedriftene i Arenaprojektet "Arena Lønnsomme

Vinteropplevelser". Denne klyngen med bedrifter jobber for å øke lønnsomheten for vinterturismen. Prosjektet har bidratt til at vinteren nå er blitt høysesong, og regnes i dag av Innovasjon Norge som en av de mest innovative miljøene i Norge.

Vi er stolte av at vi trekker nærmere 120.000 gjester gjennom å tilby en kombinasjon av forskningsformidling og opplevelser. Å bygge kunnskap om livet i Arktis er viktig. Det er viktig at barn, foreldre og tilreisende fra fjern og nær får kunnskap om hvordan livene leves og utviklingen påvirker sårbare områder. Hos oss kan man nyte lekende stein- og storkobber og lære hvordan miljøet påvirkes av industriell aktivitet. Polaria er både underholdende og formidlende.

Polaria hadde som en av svært få formidlingsinstitusjoner åpent hver dag gjennom hele 2013, med et gjennomsnitt på 330 besøkende hver dag. Dette utbudet av utvikling og drift hadde ikke vært mulig uten en svært arbeidsvillig stab. Styret er dypt takknemlig og svært imponert over de resultater som administrasjonen leverer hver dag hele året. Sammen er vi klar til nye og spennende utfordringer, som skal gjøre Polaria til en viktig attraksjon og kunnskapsformidler i Tromsø, i Nord-Norge, i resten av landet, og også i resten av verden.



Hilde Sjurelv
Styreleder
Polaria

Stiftelsen Polaria - Styrets årsberetning for 2013

Innledning

Stiftelsen Polaria ligger i Tromsø, og ble etablert i 1995 med 14 stiftere og med kr. 200.000 i stiftelses-kapital.

Følgende er stiftere i Polaria:

- Akvaplan-niva AS
- Universitetet i Tromsø
- Miljøverndepartementet, Norges Forskningsråd
- Norges geologiske undersøkelse (NGU)
- Norsk institutt for luftforskning (NILU)
- Norsk institutt for vannforskning (NIVA),
- Norsk Polarinstitutt
- Polarmiljøsentret AS
- Statens Forurensningstilsyn (SFT)
- Statens kartverk
- Stiftelsen for naturforskning og kulturminneforskning (NINA-NIKU)
- Troms fylkeskommune
- Tromsø kommune

Formål

Polaria er et internasjonalt marint opplevelsessenter som skal formidle forskningsbasert kunnskap om Arktis.

Organisering

Styret har i 2013 bestått av følgende personer:

Hilde Sjurelv, styreleder
Asbjørn Bartnes, styrets nestleder
Sif Vik
Dorte Herzke
Randi Thørring

Varamedlemmer:

Karl-Birger Strann
Bjørn O. Christoffersen

Det er fire kvinner (inkl. styreleder) og 1 mann i Polarias styre i 2013. Begge varamedlemmer er menn og innkalles til alle møter.

Styrets arbeid

Styret har avholdt 5 styremøter og et styreseminar, og behandlet 31 saker. Godtgjørelse til styret er utbetalt med kroner 33.200,-.

Organisasjon

Daglig leder: Geir P. Stokke.

Øvrig fast personale:

- Espen Rafter, *akvarieleder*, (*permisjon 01.08.12-31.07.13*)
- Rigmor Høgseth, *salgsleder*
- Eirik Mack-Eilertsen *akvarist*, (*Akvarieleder 01.08.12-31.07.13*)
- Stine Fiskaa, *akvarieassistent* (*vikariat 01.08.12-31.07.2013*)
- Børre S. With, *akvarietekniker*
- Anja Berg, *butikk-/skoletjeneste*
- Nora Lund, *butikkmedarbeider/arrangementsansvarlig*
- Randi E. Mathisen, *kaféansvarlig*

Det var 4 kvinner og 4 menn blant de fast ansatte på Polaria.

Rundt 45 personer har vært engasjert av Polaria i 2013. Sommerengasjerte og kvelds- og helgevakter i vår- og høstsesongen, samt kafévikarer og arrangementengasjerte utgjør til sammen ca. 10 årsverk. Fast ansatte utgjør 8 årsverk, slik at samlet antall årsverk har vært ca. 18.

Prof. dr. scient. Morten Tryland ved Norges Veterinærhøgskole, avd. Tromsø har vært tilsynsveterinær i 2013.

Tromsø Regnskap AS v/Hilde Johansen har vært stiftelsens regnskapsfører.

KPMG Tromsø v/Stig-Tore Richardsen har vært stiftelsens revisor.

Besøk

Besøkstallet viste en total på 119 312 i 2013, noe som er en nedgang på ca 4% sammenliknet med toppåret 2012. Besøkstallet 2013 er likevel det tredje høyeste årsbesøket Polaria har hatt siden åpningen i 1998.

Driftsøkonomien

Polaria hadde en omsetning på kr 14 907 662 i 2013 mot kr 14 407 596 i 2012.

Årsresultatet ble på kr 422 924 i 2013 mot kr 556 562 i 2012. Dette resultatet fremkommer etter avskrivninger med kr 797 725 og husleie med kr 2 185 832.

Egenkapital og gjeld var per 31.12.2013 på kr 10 908 176, (mot 9 800 047 per 31.12.2012).

Polaria er en ideell stiftelse hvor stifterne ikke skal hente ut noe utbytte. Et evt. overskudd i driften skal sprøytes direkte inn for å utvikle produktet. Den kapitalen som ligger i stiftelsen anses som forsvarlig ut i fra selskapets drift og risikobilde.

Resultatregnskap og balanse gir ett rettviseende bilde av stiftelsens utvikling og resultatet av virksomheten og dens stilling. Regnskapet er avlagt under forutsetning om fortsatt drift.

Marked og markedsføring

Cruisemarkedet har hatt en oppgang på Polaria sammenliknet med 2012, mens Hurtigruten tilsvarende har hatt en nedgang. Nedgangen i de øvrige kategorier har vært relativt jevn fordelt, bortsett fra kategorien kafé/arrangement som har hatt en liten økning, og kategorien skoler/student, som har vært stabil sammenliknet med toppåret.

Avtalen med Hurtigruten ASA utløp 31. desember 2013. Ny treårsavtale med Hurtigruten ble signert i desember 2013.

Det meste av markedsføring skjer nå via Polarias hjemmeside, facebook, twitter, blogg og kundedatabase. I tillegg er vi godt synlig i Visit Tromsø regionens materiell og på Nord-Norsk

Reiselivs materiell. Polaria har også jobbet mye med å få redaksjonell omtale av sine arrangementer. Polarias deltakelse som ledende bedrift i Arenaprojektet "Arena Lønnsomme Vinteropplevelser" har også vært viktig i forhold til utviklingen av vinterturisme.

Produktutvikling

Følgende tiltak ble gjennomført i 2013:

- Utstillingen Priceless, finansiert av Klima og Miljødepartementet, og produsert av Norsk Polarinstitut i samråd med Polaria, ble utviklet.
- Søndagsaktiviteter. Hver søndag fra og med januar til april og oktober til desember har det vært aktivitetssøndager på Polaria med variert innhold og samarbeid med Framsenteret og flere organisasjoner og lag.
- I tillegg ble det jobbet med å utvikle utstillingen "Icebreaker Lenin", som er et samarbeidsprosjekt med Universitetet i Rovaniemi og Isbryteren Lenin, (som nå er omgjort til et museum i Murmansk).

Dyrelivet

Selene er Polarias viktigste aktivum forbesøkende og media. De skaper nysgjerrighet og glede.

Dyreholdet på Polaria gjøres er i henhold til gjeldende lover og regler. Veterinæren har intet å bemerke vedrørende dyreholdet i Polaria.

Arbeidsmiljø

Arbeidsmiljøet anses å være godt på Polaria.

Det har ikke vært alvorlige arbeidsuhell i bedriften. Sykefraværet er ca 4 prosent. (I tillegg har vi hatt en fast ansatt langtidssykemeldt deler av året grunnet alvorlig sykdom).

Bedriften praktiserer full likestilling mellom kjønnene.

STIFTELSEN POLARIA

N-9296 Tromsø, Norway Office: Hj. Johansensgt. 12 Tel.: +47 77 75 01 10 Fax.: +47 77 75 01 01
E-mail: info@polaria.no Web: www.polaria.no Foretaksnr.: NO 976 590 627

Miljø

Virksomheten forurensrer ikke det ytre eller det indre miljø. Sjøvann fra akvariene slippes ut i havnebassenget, men har ingen påvist forurensende effekt.

Strategi

Styret for Stiftelsen Polaria har i 2013 utarbeidet en strategiplan for Polaria, der hovedmålet er å utvikle bedriften for å styrke konkurranse-situasjonen og opprettholde Polaria som Tromsøs største turistattraksjon og et av fyrtårnene i nordnorsk reiseliv. Det blir særlig lagt vekt på kunnskapsformidling overfor skoler og allmennheten for øvrig i strategiplanen. På et

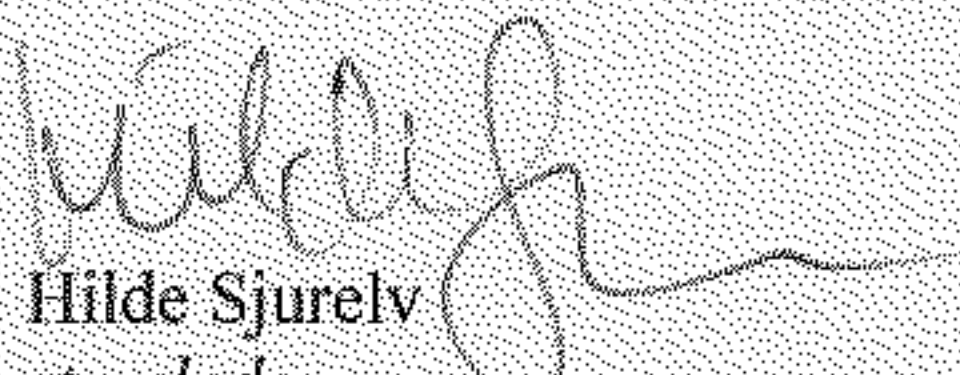
styreseminar i mai 2011 ble følgende foreslått som Polarias nye formålsparagraf:

Polaria er et internasjonalt marint opplevelsessenter som skal formidle forskningsbasert kunnskap om Arktis.

Dette forslaget ble senere vedtatt på Polarias stiftelsesmøte. Den nye formålsparagrafen, samt styrets strategiplan, har ligget til grunn for den aktiviteten Polaria har gjennomført i 2013.

Finansiering og planlegging av "Nye Polaria" har også vært et viktig arbeidsfelt gjennom hele året. Ved årsslutt ble det sendt en søknad til Troms Fylkeskommune om RDA-støtte til et forprosjekt. Denne søknaden er ennå ikke behandlet.

Tromsø, 22 .april 2014


Hilde Sjurelv
styreleder


Sif Vik
styremedlem


Dorte Herzke
styremedlem


Asbjørn Bartnes
styrets nestleder


Randi Thørring
styremedlem


Geir P. Stokke
daglig leder